



## Traité Chekalim

### Michna 4 - Chapitre 5

מי שְׁהוּא מְבַקֵּשׁ גִּסְכִּים,  
הוֹלֵךְ לוֹ אֶצֶל יוֹחָנָן,  
שְׁהוּא מְמַנֶּה עַל הַחוֹתְמוֹת,  
וְנוֹתֵן לוֹ מְעוֹת וּמְקַבֵּל מִמֶּנּוּ חוֹתָם.  
בָּא לוֹ אֶצֶל אֲחִיָּה,  
שְׁהוּא מְמַנֶּה עַל הַגִּסְכִּים,  
וְנוֹתֵן לוֹ חוֹתָם,  
וּמְקַבֵּל מִמֶּנּוּ גִּסְכִּים.  
וְלַעֲרֹב בָּאִין זֶה אֶצֶל זֶה,  
וְאֲחִיָּה מוֹצִיא אֶת הַחוֹתְמוֹת,  
וּמְקַבֵּל כְּנֹגֵדן מְעוֹת;  
אִם הוֹתִירוּ, הוֹתִירוּ לְהַקְדִּישׁ,  
וְאִם פָּחַתוּ, יִשְׁלַם יוֹחָנָן מִבֵּיתוֹ,  
שֶׁהִיד הַקְדִּישׁ לְעֵלְיוֹנָה.

Quiconque voulait des libations allait auprès de Yo'hanan, qui était préposé aux sceaux, lui donnait l'argent et recevait de sa part un sceau. Puis il allait auprès de A'hia, qui était, lui, préposé aux libations.

Le soir, ils se réunissaient ; A'hia produisait les sceaux et recevait en contre-partie l'argent.

S'il y avait un surplus, il revenait au Temple ; si un manque apparaissait, Yo'hanan le payait sur ses biens, car le Temple a préemption.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)